

n. 88/3-07

## CITTA' DI TORINO

### Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**2 luglio 2007**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato **d'urgenza** nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta ordinaria del **2 luglio 2007**, alle ore **21,00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **ARNULFO, AUDANO, BUCCIOL, BURA, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CASCIOLA, COPPERI, FREZZA, GATTO, GRASSANO, GRIECO, INVIDIA, MARIELLA, MAGLIANO, MILETTO, PESSANA e VALLE.**

In totale, con il Presidente, n. **20** Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **CAVAGLIA', IANNETTI, PEPE, SOCCO e TRABUCCO.**

Con l'assistenza del Segretario **Sig.ra Teresa DIENI**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. CONCESSIONE TEMPORANEA A TITOLO ONEROSO DEI LOCALI SITI IN VIA MORETTA N. 57/A ALLE ASSOCIAZIONI "A.R.B.A.G.A.", "CENTRO ANZIANI G. IMBESI" E "LUCERINI TORINO". APPROVAZIONE.**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. CONCESSIONE TEMPORANEA A TITOLO ONEROSO DEI LOCALI SITI IN VIA MORETTA N. 57/A ALLE ASSOCIAZIONI "A.R.B.A.G.A.", "CENTRO ANZIANI G. IMBESI" E "LUCERINI TORINO". APPROVAZIONE.

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della I Commissione CARBONE, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 3° del 19.6.1991 n. mecc. 9107641/86, correlata con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione 3°, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito di tali attività sono pervenute alla Circoscrizione alcune richieste di utilizzo temporaneo del salone centrale, indicato nella planimetria allegata (Allegato A), sito nell'edificio di proprietà della Civica Amministrazione in Via Moretta 57/a e assegnato alla Circoscrizione con deliberazione del Consiglio Comunale del 15/02/1999 n. mecc. 9805900/49, da parte delle seguenti Associazioni senza scopo di lucro: "A.R.B.A.G.A.", "CENTRO ANZIANI G. IMBESI" E "LUCERINI TORINO".

Le succitate Associazioni, propongono la realizzazione di progetti di particolare rilevanza sociale con l'obiettivo di promuovere, gestire ed affiancare attività d'ordine ricreativo, culturale e sociale rivolte ai cittadini di tutte le età a fini aggregativi e del tempo libero, di favorire la socializzazione e contrastare per quanto possibile eventuali forme di disagio psicologico causate dalla solitudine.

L'Associazione "A.R.B.A.G.A.", con sede in Via San Domenico, 28 - Torino, nella persona del proprio Vice Presidente Sig. Franco IUZZOLINO, ha presentato istanza in data 4 giugno 2007 per l'utilizzo temporaneo e a titolo oneroso del salone centrale sito in Via Moretta

n. 57/A, per il periodo dal 3 ottobre 2007 al 28 maggio 2008, il mercoledì dalle ore 18,00 alle 19,30 (fatta eccezione per i giorni 19 e 26 dicembre 2007 e il 2 gennaio 2008) per effettuare le prove settimanali del Gruppo di Majorettes del Borgo San Paolo, composto da allieve di età compresa tra i 6 e i 26 anni.

L'Associazione "CENTRO ANZIANI G. IMBESI", con sede in Via Moretta 57/a, Torino, nella persona del proprio Presidente Sig. Francesco IMBESI, ha richiesto in data 31 maggio 2007 l'utilizzo temporaneo e a titolo oneroso, con pagamento dilazionato, del salone centrale sito in Via Moretta n. 57/A, secondo il seguente calendario:

- dal 13 settembre 2007 al 30 giugno 2008
  - il giovedì dalle ore 15,00 alle ore 18,00 ad eccezione del 19/06/08
  - la domenica dalle ore 15,00 alle ore 18,00 ad eccezione del 18/11/07, 23/3/08 e 22/06/08
- ed inoltre
  - dal 1 ottobre 2007 al 30 giugno 2008
    - il lunedì dalle 21,00 – 22,00 fatta eccezione per il 24/12/2007, 7/01/08, 2/06/08, mentre per il lunedì 31/12/07 l'orario è dalle 21,00 alle 24,00
    - il mercoledì dalle 21,00 alle 22,00 e nelle seguenti date anche dalle 15,30 alle 17,30: 10/10/07, 24/10/07, 21/11/07, 5/12/07, 6/02/08, 5/03/08, 7/05/08
    - il venerdì dalle 21,00 – 24,00 e nelle seguenti date anche dalle 15,00 alle 18,00: 26/10/07, 23/11/07, 14/12/07, 15/02/08, 7/03/08, 9/05/08, fatta inoltre eccezione per i seguenti venerdì: 2/11/07, 28/12/07, 20/06/08.

L'Associazione si occupa di attività ricreative, promuove serate danzanti e lezioni di danza, concorsi di poesia, concerti e spettacoli del Gruppo Amatoriale Operetta nonché visite guidate in alcuni dei principali musei di Torino. Tra le iniziative culturali previste per l'anno 2007/2008: un ciclo di conferenze sull'uso della medicina alternativa; attività di informazione sul turismo senza rischi e possibilità di visionare diapositive di paesi italiani e stranieri per agevolare la scelta di eventuali vacanze; un corso di lingua e cultura araba e uno di lingua inglese di 1° e 2° livello.

L'Associazione "LUCERINI TORINO", con sede in Via Moretta 57/a, Torino, nella persona del proprio Presidente Sig. Nicola IELUZZI, ha richiesto in data 31 maggio 2007 l'utilizzo temporaneo e a titolo oneroso, con pagamento dilazionato, del salone centrale sito in Via Moretta n. 57/A per il periodo dal 15 settembre 2007 al 14 giugno 2008, nei seguenti giorni:

- il giovedì dalle ore 21,00 alle ore 23,00, ad eccezione del 20/03/2008;
- il sabato dalle ore 19,00 alle ore 24,00, ad eccezione del 22/03/2008;
- domenica 18 novembre 2007 dalle ore 10,00 alle ore 17,00 per lo svolgimento della manifestazione culturale "Premio G.B. Gifuni".

L'Associazione promuove gite culturali e ricreative, danze, rappresentazioni teatrali, attività del gruppo folkloristico presso case di riposo e di accoglienza, esibizioni nelle manifestazioni pubbliche organizzate a livello Circo-scrizionale ed iniziative di solidarietà rivolte agli anziani, ai ragazzi down, disabili e bambini con situazioni familiari disagiate.

Verificato che ai sensi dell'articolo 4 del succitato Regolamento n 186, le Associazioni in argomento, così come si evince dagli Statuti, non attuano finalità lucrative.

Constatata l'effettiva disponibilità del locale richiesto, la Circo-scrizione allo scopo di promuovere la realizzazione di attività aggregative di carattere socio-culturale rivolte ai cittadini

della Circoscrizione 3°, in conformità ai principi dettati dallo Statuto della Città di Torino e dal Regolamento per l'uso dei fabbricati di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale 3° del 19.6.1991, n. mecc. 9107641/86, correlato con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i., ritiene opportuno proporre la concessione in uso temporaneo e a titolo oneroso del Salone centrale sito in Via Moretta 57/a e contrassegnato nella planimetria allegata (Allegato A) alle suddette Associazioni nei giorni e negli orari richiesti come di seguito indicato:

- all'Associazione "A.R.B.A.G.A.", per il periodo dal 3 ottobre 2007 al 28 maggio 2008, il mercoledì dalle ore 18,00 alle 19,30 (fatta eccezione per i giorni 19 e 26 dicembre 2007 e il 2 gennaio 2008);
- all'Associazione "CENTRO ANZIANI G. IMBESI", secondo il seguente calendario:
  - dal 13 settembre 2007 al 30 giugno 2008**
  - il giovedì dalle ore 15,00 alle ore 18,00 ad eccezione del 19/06/08
  - la domenica dalle ore 15,00 alle ore 18,00 ad eccezione del 18/11/07, 23/3/08 e 22/06/08 ed inoltre
  - dal 1 ottobre 2007 al 30 giugno 2008**
  - il lunedì dalle 21,00 – 22,00 fatta eccezione per il 24/12/2007, 7/01/08, 2/06/08, mentre per il lunedì 31/12/07 l'orario è dalle 21,00 alle 24,00
  - il mercoledì dalle 21,00 alle 22,00 e nelle seguenti date anche dalle 15,30 alle 17,30: 10/10/07, 24/10/07, 21/11/07, 5/12/07, 6/02/08, 5/03/08, 7/05/08
  - il venerdì dalle 21,00 – 24,00 e nelle seguenti date anche dalle 15,00 alle 18,00: 26/10/07, 23/11/07, 14/12/07, 15/02/08, 7/03/08, 9/05/08, fatta inoltre eccezione per i seguenti venerdì: 2/11/07, 28/12/07, 20/06/08;
- all'Associazione "LUCERINI TORINO", nella persona del proprio Presidente Sig. Nicola IELUZZI dal 15 settembre 2007 al 14 giugno 2008, nei seguenti giorni:
  - il giovedì dalle ore 21,00 alle ore 23,00, ad eccezione del 20/03/2008;
  - il sabato dalle ore 19,00 alle ore 24,00, ad eccezione del 22/03/2008;
  - domenica 18 novembre 2007 dalle ore 10,00 alle ore 17,00 per lo svolgimento della manifestazione culturale "Premio G.B. Gifuni".

La Circoscrizione intende inoltre accogliere la dilazione di pagamento per le Associazioni che ne hanno fatto richiesta.

Le concessioni di cui trattasi rientrano nella fattispecie di cui all'art. 6 sub A2 del Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i., per la quale è previsto il pagamento di un

rimborso spese orario di Euro 10,00. Tale rimborso sarà incrementato, così come previsto dalla deliberazione 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), sulla base dell'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2008.

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del già più volte citato regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

I Concessionari sottoscriveranno atto di assunzione di responsabilità in merito al corretto utilizzo del locale e delle attrezzature esistenti di proprietà della Circoscrizione e sarà loro cura provvedere alla pulizia e alla sorveglianza dello stesso.

In data 14 giugno 2007, le istanze relative sono state esaminate e discusse in sede di 1<sup>a</sup> Commissione.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

- Visti gli artt. 46 comma 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate

#### PROPONE AL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la concessione in uso temporaneo e a titolo oneroso, del salone centrale, evidenziato nell'allegata planimetria (allegato A), ubicato nell'edificio di proprietà della Civica Amministrazione sito in Via Moretta n. 57/A, per la realizzazione delle attività descritte in narrativa, mediante pagamento di un rimborso spese orario di Euro 10,00 oltre l'incremento in base all'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2008, in attuazione dell'art. 6 sub A2 del Regolamento Comunale per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i., come di seguito indicato:
  - all'Associazione "A.R.B.A.G.A.", con sede in Via San Domenico, 28 - Torino, nella persona del proprio Vice Presidente Sig. Franco IUZZOLINO per il periodo per il periodo dal 3 ottobre 2007 al 28 maggio 2008, il mercoledì dalle ore 18,00 alle 19,30 (fatta eccezione per i giorni 19 e 26 dicembre 2007 e il 2 gennaio 2008);
  - all'Associazione "CENTRO ANZIANI G. IMBESI", con sede in Via Moretta 57/a, nella persona del proprio Presidente Sig. Francesco IMBESI secondo il seguente calendario:

**dal 13 settembre 2007 al 30 giugno 2008**

- il giovedì dalle ore 15,00 alle ore 18,00 ad eccezione del 19/06/08
- la domenica dalle ore 15,00 alle ore 18,00 ad eccezione del 18/11/07, 23/3/08 e 22/06/08 ed inoltre

**dal 1 ottobre 2007 al 30 giugno 2008**

- il lunedì dalle 21,00 – 22,00 fatta eccezione per il 24/12/2007, 7/01/08, 2/06/08, mentre per il lunedì 31/12/07 l'orario è dalle 21,00 alle 24,00
  - il mercoledì dalle 21,00 alle 22,00 e nelle seguenti date anche dalle 15,30 alle 17,30: 10/10/07, 24/10/07, 21/11/07, 5/12/07, 6/02/08, 5/03/08, 7/05/08
  - il venerdì dalle 21,00 – 24,00 e nelle seguenti date anche dalle 15,00 alle 18,00: 26/10/07, 23/11/07, 14/12/07, 15/02/08, 7/03/08, 9/05/08, fatta inoltre eccezione per i seguenti venerdì: 2/11/07, 28/12/07, 20/06/08;
- all'Associazione "LUCERINI TORINO", con sede in Via Moretta 57/a, Torino, nella persona del proprio Presidente Sig. Nicola IELUZZI dal 15 settembre 2007 al 14 giugno 2008, nei seguenti giorni:
- il giovedì dalle ore 21,00 alle ore 23,00, ad eccezione del 20/03/2008;
  - il sabato dalle ore 19,00 alle ore 24,00, ad eccezione del 22/03/2008;
  - domenica 18 novembre 2007 dalle ore 10,00 alle ore 17,00 per lo svolgimento della manifestazione culturale "Premio G.B. Gifuni";

Le concessioni di cui trattasi sono rilasciate in base al Regolamento per l'uso dei Fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con Deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 3° del 19.6.1991, n. mecc. 9107641/86, G.C. 6.8.1991, correlato con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007.

2. di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del già più volte citato regolamento n. 186, di sospendere o revocare le concessioni di cui al punto 1, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni;
3. di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, le concessioni ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
4. di dichiarare, considerata l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per alzata di mano, accertato e proclamato il

seguinte esito:

Presenti	20
Astenuti	5 (Arnulfo, Bura, Invidia, Magliano e Pessana)
Votanti	15
Voti favorevoli	15

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese ed unanime dichiara, considerata l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.